

Porównanie tłumaczeń Galacjan 5:8

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	To namawianie nie od wzywającego was
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	To namawianie nie pochodzi od Tego, który was powołuje.* ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	(To) przekonywanie nie od Powołującego was.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	(To) namawianie nie od wzywającego was
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Te namowy nie pochodzą od Tego, który was powołał.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Namawianie to nie pochodzi od tego, który was powołuje.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Ta namowa nie jest z tego, który was powołuje.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Namowa ta nie jest z tego, który was wzywa.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Wpływ ten nie pochodzi od Tego, który was powołuje.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Namawianie takie nie pochodzi od tego, który was powołuje.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	To przekonywanie nie pochodzi od Tego, który was powołuje.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Taki wpływ nie pochodzi od Tego, który was powołał.
PBP	Przekład literacki	Nowy Testament Popowskiego	Ta namowa nie od Tego, który was wzywa.
PBW	Przekład literacki	Nowy Testament, Współczesny Przekład	Namowa ta nie przyszła od Boga, który was powołał.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Wpływ ten nie pochodzi od Tego, który was wzywa.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Переконання не від того, хто вас покликав.
NBG'12	Przekład	Nowa Biblia Gdańska	Takie przekonanie nie pochodzi od Tego, który

¹⁾ <x>550 1:6</x>

	dynamiczny		was wzywa.
NTPZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament z Perspektywy Żydowskiej	Wszelkie środki perswazji, jakich użył, nie pochodzą od Tego, który was powołuje.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Przekonywanie takie nie pochodzi od Tego, który was powołuje.
PSZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament Słowo Życia	Z pewnością nie Ten, który was powołał do wolności.